



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

**Materiál na rokovanie Miestnej rady MZ MČ Bratislava-Rača
dňa 18.06.2024**

**Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023.
Stanovisko miestnej kontrolórky k návrhu záverečného účtu
mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023.
Správa nezávislého audítora o overovaní riadnej účtovnej závierky k 31.12.2023.**

Predkladateľ:

Ing. Peter Semanco, v. r.
prednosta

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia MR MZ
MČ Bratislava-Rača
2. Dôvodová správa
3. Stanovisko miestnej
kontrolórky
4. Správa nezávislého audítora
5. Stanoviská stálych komisií
6. Materiál
 - a. Textová a tabuľková časť
 - b. Programové plnenie

Zodpovedný:

Ing. Peter Semanco, v. r.
prednosta

Spracovateľ:

Ing. Peter Semanco, v. r.
prednosta

jún 2024

1.

Návrh uznesenia

Miestna rada MZ MČ Bratislava-Rača po prerokovaní materiálu

odporúča MZ MČ Bratislava-Rača

- a) **zobrať na vedomie** Stanovisko miestnej kontrolórky k návrhu záverečného účtu za rok 2023
- b) **zobrať na vedomie** Správu nezávislého audítora z overovania riadnej účtovnej závierky k 31.12.2023 mestskej časti Bratislava-Rača
- c) **schváliť** záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 bez výhrad
- d) **schváliť**:
 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 400.681,96 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.552.599,45 eur na upravený schodok 1.953.281,41 eur,
 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.552.599,45 eur:
 - 3.1. poplatok za rozvoj v sume 480.356,53 eur do fondu rozvoja Rače,
 - 3.2. finančné prostriedky vo výške 1.072.242,92 eur do rozpočtu 2024 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov,
 4. vrátenie upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 678.856,98 eur do fondu rozvoje Rače.

2. Dôvodová správa:

V zmysle § 16 zákona č. 583/2004 z. z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov mestská časť spracovala údaje o rozpočtovom hospodárení za rok 2023 do záverečného účtu.

Záverečný účet musí byť predložený na rokovanie MZ do 30.6. Stanovisko miestnej kontrolórky k záverečnému účtu pre MR a MZ za rok 2022 nám bolo doručené dňa 11.06.2024 a správa nezávislého audítora k riadnej účtovnej závierke za rok 2022 nám bola doručená dňa 10.06.2024.

Záverečný účet bol zverejnený v zmysle § 9 zákona č. 369/1990 z .z. o obecnom zriadení dňa 09.06.2024.

Návrh záverečného účtu obsahuje textovú aj tabuľkovú časť, samostatný súbor je plnenie merateľných ukazovateľov programového rozpočtu.

3. Stanovisko miestnej kontrolórky:

STANOVISKO MIESTNEJ KONTROLÓRKY K NÁVRHU ZÁVEREČNÉHO ÚČTU

Stanovisko je vypracované na základe ustanovení §18f ods. 1 písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej ako zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení) a čl. 32 ods. 5 písm. a) Štatútu hlavného mesta.

Účelom stanoviska je odborné posúdenie aspektov a náležitostí predloženého návrhu záverečného účtu, ktorý je mestská časť povinná zostaviť.

A. VÝCHODISKÁ SPRACOVANIA ODBORNÉHO STANOVISKA

Stanovisko zohľadňuje dve základné podmienky jeho schválenia - zákonnosť a metodickú správnosť zostavenia návrhu záverečného účtu.

1. Zákonnosť predloženého návrhu záverečného účtu za rok 2023

1.1. Súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi

Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 bol zostavený v súlade s ust. §16 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách“). Na prerokovanie miestnemu zastupiteľstvu je predložený v zákonom stanovenej lehote, t.j. do šiestich mesiacov po uplynutí rozpočtového roka v súlade s ust. §16 ods. 12 vyššie uvedeného Zákona.

1.2. Súlad s vnútornými predpismi mestskej časti Bratislava-Rača

Návrh záverečného účtu bol spracovaný v súlade so Smernicou starostu mestskej časti Bratislava-Rača č. 4/2019 o zásadách rozpočtového hospodárenia mestskej časti Bratislava-Rača.

1.3. Dodržanie informačnej povinnosti zo strany mestskej časti Bratislava-Rača

Návrh záverečného účtu za rok 2022 bol verejne prístupný na centrálnej úradnej elektronickej tabuli a webovom sídle mestskej časti Bratislava-Rača dňa 09.06.2024 v zákonom stanovenej lehote, t.j. najmenej 15 dní pred jeho schválením v miestnom zastupiteľstve v súlade s ust. §16 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako zákon č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách) v spojení s ust. §9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

<https://cuet.slovensko.sk/sk/dokument/988f0225-785c-4e30-8f8e-ff9f1dc203f0>
<https://cuet.slovensko.sk/sk/dokument/1e0a207a-ee62-4333-99f2-d0540198edae>

1.4. Dodržanie povinnosti auditu zo strany mestskej časti

V zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách si mestská časť Bratislava-Rača splnila povinnosť overiť účtovnú závierku. V zmysle

§19 ods. 1 písm. c) zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov riadnu účtovnú závierku musí mať účtovná jednotka overenú audítorom, túto povinnosť jej ustanovuje osobitný predpis. Taktiež v zmysle §16 ods. 3 Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy je obec povinná, dať si overiť účtovnú závierku podľa osobitného predpisu - §9 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, podľa ktorého ročnú účtovnú závierku obce overuje audítor. V zmysle §9 ods. 4 Zákona o obecnom zriadení v spojení s §16 ods. 3 Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách, audítor overuje aj ďalšie skutočnosti ustanovené v §10 ods. 7 a 8, §16 ods. 12, §17 a §19 ods. 1 Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách.

Účtovná závierka za rok 2023 a dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy boli overené audítorom EKORDA, s.r.o., IČO: 31364438, so sídlom: Révova 45, 811 02 Bratislava, IČO: 31 364 438, licencia SKAU č. 143, zapísaná v OR OS BA I, odd. Sro, vl.č. 6291/B.

Podľa názoru auditorskej spoločnosti, cit.....Mestská časť Bratislava - Rača konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách. Stav vykázaného dlhu a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom v účtovnej závierke. Nebolo zistené nedodržovanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania a pomer dlhu návratných zdrojov financovania k bežným príjmom predchádzajúceho obdobia je pod požadovanou hodnotou. Stav záväzkov po lehote splatnosti neprekračuje povolenú hranicu k bežným príjmom predchádzajúceho rozpočtového roka.

2. Metodická správnosť predloženého návrhu záverečného účtu

Predložený návrh záverečného účtu za rok 2023 bol vypracovaný v súlade s §16 ods. 5 Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky tam uvedené povinné náležitosti, ako:

- a) Údaje o plnení rozpočtu v členení podľa §10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou.
- b) Bilanciu aktív a pasív.
- c) Prehľad o stave a vývoji dlhu.
- d) Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií.
- e) Prehľad o poskytnutých dotáciách podľa §7 ods. 4 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v členení podľa jednotlivých príjemcov.
- f) Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti.
- g) Hodnotenie plnenia programov mestskej časti.

Údaje o plnení rozpočtu v tabuľkovej časti sú spracované podľa rozpočtovej klasifikácie v súlade s Opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42 zo dňa 08.12.2004 v znení neskorších zmien a doplnkov, ktorým sa ustanovuje druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie, ktorá je záväzná pri zostavovaní, sledovaní a vyhodnocovaní rozpočtov územnej samosprávy.

B. ZOSTAVENIE ZÁVEREČNÉHO ÚČTU

Mestská časť Bratislava-Rača pri zostavení záverečného účtu postupovala v súlade s §16 ods. 1 Zákona č. 583/2004 Z.z.o rozpočtových pravidlách a po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovala do záverečného účtu. V súlade s §16 ods. 2 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy mestská časť Bratislava-Rača finančne usporiadala svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytla prostriedky zo svojho rozpočtu, ako aj finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu.

Záverečný účet za rok 2023 obsahuje časti:

1. Úvod.
2. Údaje o plnení rozpočtu s komentárom.
3. Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií.
4. Bilancia aktív a pasív.

5. Prehľad o stave a vývoji dlhu.
6. Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov.
7. Údaje o nákladoch a výnosoch z podnikateľskej činnosti.
8. Prehľad prijatých a poskytnutých dotáciách.
9. Tvorba a čerpanie fondov.
10. Výsledok hospodárenia mestskej časti za rok 2023.
11. Návrh na rozdelenie výsledku hospodárenia.

Príloha: Plnenie programového rozpočtu za rok 2023

1.1. Údaje o plnení rozpočtu

Rozpočet mestskej časti Bratislava-Rača na rok 2023

bol schválený uznesením MZ č. 41/17/01/23/P zo dňa 17.01.2023 ako vyrovnaný s výškou príjmov a výdavkov **24 471 576,- €**. Do schválenia rozpočtu Mestská časť Bratislava-Rača dodržala rozpočtové provizorium, neprekročila 1/12 celkových výdavkov podľa schváleného rozpočtu na rok 2022 za každý mesiac.

V zmysle Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol rozpočet na rok 2023 zostavený v členení:

- a) bežný rozpočet
- b) kapitálový rozpočet
- c) finančné operácie

Úpravy rozpočtu

Zmeny rozpočtu a rozpočtové opatrenia upravuje §14 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a Čl.6 Smernice starostu mestskej časti Bratislava-Rača č. 4/2019 o zásadách rozpočtového hospodárenia mestskej časti Bratislava-Rača v znení smernice č.4/2020. V predmetnom rozpočtovom roku bolo vykonaných 19 rozpočtových opatrení, a to:

- 6 úprav rozpočtu na základe uznesení MZ
- 13 úprav rozpočtu v kompetencii starostu mestskej časti Bratislava-Rača

Rozpočtové opatrenia sú uvedené tabuľke č. 1 NZÚ na str. 3/39

Po týchto úpravách rozpočtu bol výsledný rozpočet mestskej časti vyrovnaný, celkové príjmy dosiahli výšku **27 789 418,- €** a celkové výdavky dosiahli výšku **27 789 418,- €**.

Rozpočet 2023 po úprave

Príjmy celkom: **29 846 960,- €** Výdavky celkom: **29 846 960,- €** Rozdiel
celkom: **0**

Plnenie rozpočtu k 31.12.2023

Príjmy celkom: **26 936 255,29 €** Výdavky celkom: **24 704 798,86 €** Rozdiel celkom:
2 231 456,43€
Bilancia hospodárenia

1.1.1 Bežný rozpočet

údaje v €	Rozpočet 2023	Úprava rozpočtu	Skutočnosť 2023	plnenie %
Príjmy	16 061 605,-	21 006 900,-	20 498 061,82	97,58

Výdavky	16 022 951,-	20 511 415,-	18 102 126,66	88,25
Výsledok	38 654,-	495 485,-	2 395 935,16	

Plnenie rozpočtu bežných príjmov je uvedené v prehľadnej tabuľke jednotlivých skupín príjmov v porovnaní s minulými rokmi:

	r. 2018	r. 2019	r. 2020	r. 2021	r. 2022	r. 2023
Daň z príjmov fyzických osôb	3 677 102	4 148 514	4 201 253	4 620 868	5 102 553	5 717 852
Daň z nehnuteľností	1 925 236	2 013 247	2 541 835	2 646 264	2 666 617	2 731 541
Daň za špecifické služby spolu	172 782	187 094	140 138	483 739	905 422	849 892
z toho poplatok za odpad-podiel	163 821	154 652	152 869	163 229	160 507	165 042
z toho poplatok za rozvoj	138 103	156 771	814 039	190 447	620 086	557 521
Daňové príjmy spolu	6 077 044	6 660 278	7 850 134	7 750 871	8 674 592	9 299 285
Nedaňové príjmy	1 948 199	1 792 931	1 477 587	1 751 810	2 220 884	2 957 643
Granty a transfery	2 463 281	3 035 307	4 076 621	4 300 397	5 222 026	8 241 134
Bežné príjmy spolu	10 488 523	13 389 144	13 404 342	13 803 078	16 117 502	20 498 062

Plnenie rozpočtu bežných príjmov v roku 2022 predstavovalo výšku 20 498 062,-€, čo v porovnaní s rokom 2022 predstavuje nárast o 4.380.560,-€. Daňové príjmy v porovnaní s predchádzajúcim rokom zaznamenali nárast o 624 693,- €. Výber poplatku za rozvoj za rok 2023 zaznamenal pokles a to o sumu 62 565,-€. Nedaňové príjmy v roku 2023 narástli o 736 759,- €.

Plnenie rozpočtu bežných výdavkov v roku 2023 predstavovalo výšku 18 102 127,-€, čo v porovnaní s rokom 2022 predstavuje nárast o 3 664 041,- €. Nárast výdavkov je v navýšení bežných výdavkov v programe Vzdelávanie - zabezpečenie prevádzky školských zariadení výrazne ovplyvňuje objem bežných výdavkov rozpočtu a jeho podiel na celkových výdavkoch bude aj naďalej stúpať. Každoročne sa zvyšujú aj výdavky na sociálnu pomoc (terénna sociálna práca). Nárast cien energií, materiálu a cena práce sa prejavili v programe Interné služby a správa budov. Výrazný nárast výdavkov je zaznamenaný v programe Administratíva, kde sa premieta nárast nárokov na mzdy, poštové a telekomunikačné služby, na potreby zabezpečujúce riadny chod mestskej časti a jej úradu.

Plnenie rozpočtu bežných výdavkov je uvedený v prehľadnej tabuľke jednotlivých programov v porovnaní s minulými rokmi:

PROGRAM	r.2018	r.2019	r.2020	r.2021	r. 2022	r. 2023

Plánovanie, manažment a kontrola	225 584	226 798	218 988	237 537	262 354	271 985
Propagácia a marketing	135 861	145 604	48 550	69 326	123 367	143 107
Interné služby (Správa budov)	750 812	802 190	1 012 260	1 097 730	1 227 330	1 572 857
Služby občanom	173 211	188 291	330 407	375 515	449 606	442 641
Bezpečnosť	4 591	11 388	120 550	153 975	53 014	99 551
Odpadové hospodárstvo	69.744	71.269	67.448	68 051	66.314	73.983
Komunikácie	152 410	149 574	135 518	104 629	131 188	84 048
Vzdelávanie	5 103 211	5 903 541	6 540 497	7 130 597	8 336 904	10 457 055
Šport	68 836	72 364	61 580	47 520	60 504	72 462
Kultúra	221 999	214 993	62 234	85 729	102 992	108 987
Prostredie pre život	441 492	545 499	545 335	551 591	624 859	601 400
Bývanie	67 482	64 393	64 438	66 825	65 788	74 557
Sociálne služby	484 713	503 803	552 667	574 387	1 032 187	1 741 457
Administratíva	1 215 076	1 361 938	1 327 600	1 507 850	1 901 679	2 358 038
BEŽNÉ VÝDAVKY SPOLU	9 113 021	10 261 645	11 088 071	12 071 262	14 438 086	18 102 127

1.1.2 Kapitálový rozpočet

údaje v €	Rozpočet 2023	Úprava rozpočtu	Skutočnosť 2022	plnenie%
Príjmy	2 447 754,-	2 447 754,-	3 326 882,-	135,92
Výdavky	7 295 849,-	8 181 769,-	6 123 499,-	74,84

Výsledok -4 848 095,- -5 734 015,- - 2 796 617,-

Schodok kapitálového rozpočtu na rok 2023 po úpravách bol rozpočtovaný vo výške 5 734 015,- €, skutočne dosiahol hodnotu 2 796 617,-€, € pričom kapitálové príjmy dosiahli výšku 3 326 882,- € a výdavky 6.123.499,- €.

Plnenie rozpočtu kapitálových výdavkov v roku 2023 predstavovalo výšku **6 123 499,- €**, čo v porovnaní s rokom 2022 predstavuje nárast o 47 363,- €. Medziročné porovnanie celkových kapitálových výdavkov vykazuje pokles výdavkov vo viacerých programoch.

Skutočné plnenie kapitálových výdavkov za rok 2023 i za minulé roky je uvedené v prehľadnej tabuľke podľa jednotlivých programov

PROGRAM	r.2018	r.2019	r.2020	r.2021	r.2022	r.2023
Plánovanie, kontrola manažment a						23 616

kontrola	11 296		15 359			
Propagácia marketing						
Interné služby (od r. 2020 Správa budov)	452 007	381 682	290 175	378 687	504 302	500 298
Služby občanom			3 409		7 214	
Bezpečnosť		4 650				15 642
Odpadové hospodárstvo						
Komunikácie	94 166,30	34 582	157 922	250 073	249 934	173 517
Vzdelávanie	345 399,01	900 956	390 566	982 439	4 731 698	4 875 830
Šport	39 815,03	739 219	250 008	189 432	53 658	53 658
Kultúra						
Prostredie pre život	294 336,92	88 183	92 537	141 710	529 340	521 473
Bývanie			17 444			
Sociálne služby				94 875		
Administratíva	2 335,20	10 716				13 124
KAPITÁLOVÉ						
VÝDAVKY SPOLU	1 239 354,59	2 159 989	1 216 821	2 037 216	6 076 146	6 123 499

1.1.3 Výsledok hospodárenia bežného roka mestskej časti Bratislava-Rača

Výsledok hospodárenia bol vyčíslený v súlade s platnou metodikou §2 písm. b) a c) a §10 ods. 3 písm. a) a b) Zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z,n,p.

- výsledok bežného hospodárenia v rozp. roku 2023 tvorí prebytok vo výške **2 395 935,-€**
- výsledok kapitálového hospodárenia v rozp. roku 2023 tvorí schodok vo výške **- 2 796 617,-€**
- schodok z bežného a kapitálového rozpočtu **- 400 682,- €**

Výsledná suma hospodárenia bežného roka po vylúčení nepoužitých bežných a kapitálových príjmov: poplatok za rozvoj 480 356,53 €, nespotrebované bežné transfery na prenesené kompetencie v školstve 339 792,- €, prijaté finančné zábezpeky 45 631,40 €, nespotrebované dotácie na stravu 93 796,20 €, nespotrebované stravné -, školstvo 145 175,88 €, nepoužitá dotácia z FNPŠ – ŠA ZŠ Plickova 305 593,34 €, účelové výruby 65 089,61 € predstavuje upravený výsledok bežného a kapitálového rozpočtu. **-1 953 281,41 €**.

Celkový výsledok hospodárenia (BR+KR+FO) vo výške 2 231 456,43 € po vylúčení nepoužitých bežných a kapitálových príjmov vo výške 1 552 599,45 € tvorí upravený výsledok celkového hospodárenia vo výške **678 856,98 €**, ktorý použije mestská časť na základe rozhodnutia miestneho zastupiteľstva.

Finančné vysporiadanie upraveného schodku z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške **400 681,96 €** sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1 552 599,45 € (nepoužité bežné a kapitálové príjmy) na upravený schodok 1 953 281,41 €.

Návrh pridelenia nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1 552 599,45 € je nasledovný:

do Fondu rozvoja Rače

480 356,53 € (poplatok za rozvoj)

do rozpočtu 2024 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov

finančné prostriedky vo výške

1 072 242,92 €

upravený výsledok celkového hospodárenia, t.j. prebytok vo výške 678 856,98 € sa navrhuje vrátiť do FRR:

O použití prebytku rozpočtu rozhoduje MZ mestskej časti Bratislava-Rača podľa §10 ods.3 pís.a) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Finančné operácie:

V zmysle §10 ods.6 Zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy „sú súčasťou rozpočtu obce aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody prostriedkov peňažných fondov obce....“

Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu obce. Podľa §15 ods. 2 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, zostatky peňažných fondov koncom roka neprepadajú a o ich použití rozhoduje obecné zastupiteľstvo.

V roku 2023 mestská časť Bratislava-Rača čiastočne čerpala úver na výstavbu MŠ Kadnárová vo výške 1,5 mil. € (splatnosť 12/2033, úrok 3,60% p.a.), začiatok splácania 01/2024, výška mesačných splátok 12 500,-€.

Výdavkové finančné operácie

údaje v €	Rozpočet 2023	Úprava rozpočtu	Skutočnosť 2023	plnenie %
	1 152 776	1 153 776	479 173,53	41 53
Výsledok	1 152 776	1 153 776	479 173,53	

1.1.4 Rozpočet celkom (bežný + kapitálový + finančné operácie)

údaje v €	Rozpočet 2023	Úprava rozpočtu	Skutočnosť 2022	plnenie %
Prijmy	24 471 576	29 846 960	26 936 255,29	90,25
Výdavky	24 471 576	29 846 960	24 704 798,86	82 77
Výsledok	0	0	2 231 456,43	

1.1.5 Mimorozpočtové peňažné fondy (v €)

Stavy fondov za rok 2023	Počiat. stav	Tvorba	Čerpanie	Konečný stav
Rezervný fond	351 501,73	0	0	351 501,73
Fond rozvoja Rače	3 198 982,60	722 296,38	550 105,11	3 371 173,87
Fondy spolu RF+FRR	3 550 484,33	722 296,38	550 105,11	3 722 675,60
Sociálny fond	1 244,32	31 587,48	31 738,91	1 092,89

1.2 Bilancia aktív a pasív

Celková hodnota majetku v zmysle údajov účtovníctva a návrhu záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 predstavuje výšku **43 747 466,- €**. Medziročne hodnota majetku stúpla o **6 249 724,-€**.

1.3 Bilancia záväzkov, stavu a vývoja dlhu

Uznesením č. **256/28/02/17/P zo dňa 28.02.2017** mestská časť prijala úver vo výške **1.900.000 €** za účelom financovania rekonštrukcie budov vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Rača resp. v správe od Hlavného mesta SR Bratislava, ktoré slúžia na verejno-prospešné účely, rekonštrukcie miestnych komunikácií v správe mestskej časti Bratislava-Rača a vybudovanie verejného športoviska v areáli ZŠ na Tbiliskej ul. so splatnosťou 10 rokov od Všeobecnej úverovej banky, a.s. bez akýchkoľvek zabezpečovacích podmienok s úrokovou sadzbou 0,36% p.a.. Úver sa spláca v pravidelných mesačných splátkach vo výške 17.273 €, **zostatok úveru k 31.12.2023 bol vo výške 656 344,- €.**

Uznesením č. **269/14/07/20/P zo dňa 14.07. 2020** Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Rača schválilo prijatie úveru vo výške **3 500 000,-€** od Slovenskej sporiteľne a.s. na financovanie rekonštrukcie ZŠ Plickova. Úver bol prvýkrát čerpaný 09.09.2021 a dočerpaný v r. 2022. Úver sa spláca od 4.Q 2022, **zostatok úveru k 31.12.2022 bol vo výške 3 237 500,- €.**

Uznesením č. **62/14/02/23/P zo dňa 14.02.2023** mestská časť schválila prijatie úveru vo výške **1.500.000 €** od Slovenskej sporiteľne a.s. na financovanie výstavby MŠ Kadnárová a iných kapitálových výdavkov so splatnosťou 10 rokov, fixná úroková sadzba 3,60% p.a. Úver bol v roku 2023 dočerpaný. Splácať sa začal v r. 2024 v mesačných splátkach 12 500,-€.

Celková suma dlhu je vo výške 30,47% a suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekračuje 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka, je konštatované dodržanie ust. §17 ods. 6 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v tom, že celková suma dlhu obce neprekračuje 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Mestská časť Bratislava-Rača v roku 2022 neposkytla záruky žiadnym fyzickým ani právnickým osobám.

1.4 Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií

Mestská časť Bratislava-Rača v roku 2022 mala vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti desať rozpočtových organizácií (ZŠ Tbiliská ul., ZŠ s MŠ Hubeného ul., ZŠ Na Pántoch, MŠ ul. Barónka, MŠ Cyprichova ul., MŠ Gelnická ul., MŠ Plickova ul., MŠ ul. Pri Šajbách, MŠ Tbiliská ul., MŠ Novohorská ul.).

Podrobné údaje o rozpočte a hospodárení základných a materských škôl sú súčasťou návrhu záverečného účtu za rok 2023, každá rozpočtová organizácia hospodáril na základe vlastného rozpočtu. Hospodárenie rozpočtových organizácií s finančnými prostriedkami zasielanými transfermi je uvedené v Návrhu záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 v časti 3. V roku 2023 bol normatív na žiaka 2.354,50 eur, čo bolo o 356,14 eur viac na každého žiaka oproti predchádzajúcemu roku Mestská časť Bratislava-Rača nemá vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti príspevkové organizácie.

1.5 Prehľad o poskytnutých dotáciách v zmysle VZN mestskej časti Bratislava-Rača č. 10/2020

Prehľad o poskytnutých dotáciách je uvedený v tab. č. 39 na str. 36 Návrhu záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023. Mestská časť poskytla **49 dotácií v celkovej hodnote 99 180,- €.**

1.6 Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Mestská časť Bratislava-Rača podnikateľskú činnosť nevykonáva.

1.7 Media Rača, spol. s r.o.

Media Rača, spol. s r.o., IČO: 35895586, so sídlom Kubačova 21, 831 06 Bratislava je právnická osoba založená mestskou časťou Bratislava-Rača hospodáriaca ako podnikateľský subjekt. Zdrojom príjmov spoločnosti Media Rača, spol.s r.o. sú prostriedky z rozpočtu mestskej časti Bratislava – Rača výhradne

používané na zabezpečenie dohodnutých činností podľa Zmluvy č. 91/2012 o spolupráci pri zabezpečovaní mediálnych služieb (11 x Račiansky výber - výroba, tlač, distribúcia) a príjmy pochádzajúce z vlastnej podnikateľskej činnosti. Výsledok hospodárenia po zdanení predstavuje za rok 2023 predstavuje **zisk vo výške 4 153,78,-€**.

1.8 Hodnotenie programov rozpočtu

V súlade so Zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol rozpočet mestskej časti Bratislava-Rača na rok 2023 zostavený v programovej štruktúre, výdavky rozpočtu boli alokované do príslušných programov, ktoré sa vnútorne členili na podprogramy, prvky a projekty. Každý program, ktorý predstavuje súhrn aktivít (prác, dodávok a činností) má definovaný svoj zámer a cieľ, pričom zámer vyjadruje očakávaný pozitívny dôsledok dlhodobého plnenia príslušných cieľov a cieľ sa monitoruje a hodnotí merateľným ukazovateľom. Hodnotenie programov v návrhu záverečného účtu je na úrovni slovného uvedenia plnenia alebo neplnenia jednotlivých programov mestskej časti Bratislava- Rača, vrátane jeho prvkov a projektov.

Aplikácii programového rozpočtovania a spracovania podrobného programového rozpočtu sa venuje náležitá pozornosť. Je možné konštatovať, že sú programy a v rámci nich zámery a ciele, ktoré sa plnia úspešne. Je tak možné konštatovať pozitívny vývoj hodnotenia plnenia programového rozpočtu.

ZÁVER

Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 je spracovaný v súlade s príslušnými ust. §16 Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky predpísané náležitosti v zmysle ust. §16 ods. 5 citovaného zákona.

Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 bol v zmysle §9 ods. 2 Zákona o obecnom zriadení a ust. §16 ods. 9 Zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy zverejnený najmenej na 15 dní spôsobom v obci obvyklým (na webovom sídle a úradnej tabuli).

Účtovná závierka k 31.12.2023 a hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača boli v súlade s ust. §9 ods. 4 Zákona č.369/1990 Zb.o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a ust. §16 ods. 3 Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy overené audítorom.

V súlade s ust. §16 ods. 10 písm. a) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov

odporúčam miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Rača

schváliť celoročné hospodárenie za rok 2023 bez výhrad.

Ing. Ingrid Vanerková, v.r.
miestna kontrolórka MČ Bratislava-Rača

Bratislava-Rača, 11. júna 2024

4. Správa nezávislého audítora:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre štatutárny orgán a miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Rača

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor audítora

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky Mestskej časti Bratislava-Rača (ďalej „**Mestská časť**“), ktorá obsahuje súvahu k **31. decembru 2022**, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie *Mestskej časti* k **31. decembru 2022** a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor audítora

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov. Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od *Mestskej časti* sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnil som aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu - starostu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti *Mestskej časti* nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností *Mestskej časti* podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol *Mestskej časti*.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť *Mestskej časti* nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať svoj názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Mestská časť zostavuje výročnú správu ku konsolidovanej účtovnej závierke.

Správa z overenia dodržiavania povinností Mestskej časti podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že Mestská časť Bratislava - Rača konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách. Stav vykázaného dlhu a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom v účtovnej závierke. Nebolo zistené nedodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania a celková suma dlhu návratných zdrojov financovania je pod požadovanou hranicou. Stav záväzkov po lehote splatnosti neprekračuje povolenú hranicu k bežným príjmom predchádzajúceho rozpočtového roka.

Bratislava 6.06.2023

Audítorská spoločnosť
EKORDA, s. r. o.

Zodpovedný audítor
JUDr. Ing. Daša Koraušová, LL.M., MBA

licencia SKAU 000143

licencia SKAU č. 000529

5. Stanoviská stálych komisií

materiál: Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023

Komisia	stanovisko	zapracované A/N	zdôvodnenie
<p>Komisia finančná a majetková</p>	<p>odporúča MZ MČ Bratislava-Rača</p> <p>a) zobrať na vedomie Správu nezávislého audítora z overovania riadnej účtovnej závierky k 31.12.2023 mestskej časti Bratislava-Rača</p> <p>b) schváliť záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 bez výhrad</p> <p>c) schváliť:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 400.681,96 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.552.599,45 eur na upravený schodok 1.953.281,41 eur, 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.552.599,45 eur: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. poplatok za rozvoj v sume 480.356,53 eur do fondu rozvoja Rače, 3.2. finančné prostriedky vo výške 1.072.242,92 eur do rozpočtu 2024 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov, 4. vrátenie upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 678.856,98 eur do fondu rozvoja Rače. 	A	
<p>Komisia životného prostredia, dopravy, výstavby, územného plánu a pre podporu vinohradníctva</p>	<p>odporúča MZ MČ Bratislava-Rača</p> <p>a) schváliť záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 bez výhrad</p> <p>b) schváliť:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 400.681,96 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.552.599,45 eur na upravený schodok 1.953.281,41 eur, 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.552.599,45 eur: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. poplatok za rozvoj v sume 480.356,53 eur do fondu rozvoja Rače, 3.2. finančné prostriedky vo výške 1.072.242,92 eur do rozpočtu 2024 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov, 4. vrátenie upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 678.856,98 eur do fondu rozvoja Rače. 	A	

<p>Komisia kultúrna a športová</p>	<p>odporúča MZ MČ Bratislava-Rača a) schváliť záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 bez výhrad b) schváliť:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 400.681,96 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.552.599,45 eur na upravený schodok 1.953.281,41 eur, 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.552.599,45 eur: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. poplatok za rozvoj v sume 480.356,53 eur do fondu rozvoja Rače, 3.2. finančné prostriedky vo výške 1.072.242,92 eur do rozpočtu 2024 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov, 4. vrátenie upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 678.856,98 eur do fondu rozvoje Rače. 	<p>A</p>	
<p>Komisia školská a sociálna</p>	<p>odporúča MZ MČ Bratislava-Rača a) schváliť záverečný účet a celoročné hospodárenie mestskej časti Bratislava-Rača za rok 2023 bez výhrad b) schváliť:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. schodok z bežného a kapitálového hospodárenia vo výške 400.681,96 eur zistený podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa upravuje o nevyčerpané prostriedky v celkovej sume 1.552.599,45 eur na upravený schodok 1.953.281,41 eur, 2. finančné vysporiadanie upraveného schodku podľa bodu 1 kladným zostatkom z finančných operácií zisteným podľa §10 ods. 3 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, 3. pridelenie nevyčerpaných účelových finančných prostriedkov vo výške 1.552.599,45 eur: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. poplatok za rozvoj v sume 480.356,53 eur do fondu rozvoja Rače, 3.2. finančné prostriedky vo výške 1.072.242,92 eur do rozpočtu 2024 ako príjmové finančné operácie na financovanie bežných a kapitálových výdavkov, 4. vrátenie upraveného výsledku celkového hospodárenia (prebytok) vo výške 678.856,98 eur do fondu rozvoje Rače. 	<p>A</p>	